

# SAN FRANCISCO DIAPER BANK

## How does the Diaper Bank Work?

### IS THERE A COST FOR DIAPERS?

Diapers are free of charge for all Diaper Bank eligible CalWORKs families.

### WHO IS ELIGIBLE FOR DIAPERS?

CalWORKs families with children under the age of 3 are eligible for the diaper bank. Eligible families will receive a letter from CalWORKs with instructions on how to participate.

### WHERE DO I GET THE DIAPERS?

At 16 distribution centers in San Francisco; the locations and diaper distribution hours are listed inside this brochure.

### WHAT DO I NEED TO BRING TO THE DIAPER DISTRIBUTION CENTER TO RECEIVE DIAPERS?

Bring your EBT card and a valid government issued ID card (e.g., driver's license, Consular ID card)

### WHAT IF I DON'T HAVE A VALID GOVERNMENT ISSUED ID?

Call the CalWORKs Service Center at 415-557-5100 for more information.

### WHAT IF I LOST MY EBT CARD?

Call the CalWORKs Service Center at 415-557-5100 to request a new card and it can be issued the same day at 170 Otis Street, San Francisco, CA 94103.

### WHAT IF I AM ON CAL-LEARN?

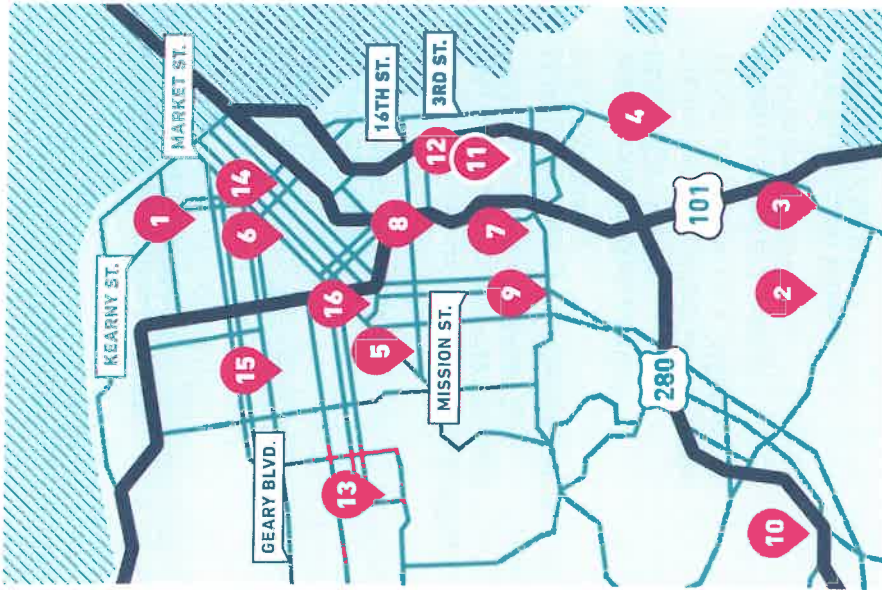
If you are on Cal-Learn and have a child under age 3, you are eligible for diapers. Bring your eligibility letter to a participating family resource center during diaper distribution hours.

### HOW MANY DIAPERS WILL I GET?

Each eligible child may receive up to 6 packages of diapers each month.

### WHO DO I CONTACT IF I HAVE QUESTIONS?

Call the CalWORKs Service Center at 415-557-5100.



## About the Diaper Bank

The Diaper Bank is a partnership between CalWORKs, the Office of Early Care and Education, Help a Mother Out, and family resource centers. The Diaper Bank serves CalWORKs families, with children under 3 years old. Eligible families may receive up to 6 packages of FREE DIAPERS per month by visiting designated Family Resource Centers.

A PARTNERSHIP BETWEEN



CALWORKS AND  
SAN FRANCISCO HUMAN  
SERVICES AGENCY

# SAN FRANCISCO DIAPER BANK

## ¿Cómo funciona el Banco de Pañales?

### ¿HAY ALGÚN COSTO POR LOS PAÑALES?

Los pañales son absolutamente gratis para todas las familias de CalWORKs que son elegibles.

### ¿QUÉ FAMILIAS DE CALWORKS SON ELEGIBLES PARA PAÑALES?

Las Familias de CalWORKs con niños menores de tres años son elegibles para el banco de pañales. Las familias elegibles recibirán una carta de CalWORKs con instrucciones de como participar en el programa.

### EN DONDE PUEDO OBTENER LOS PAÑALES?

En cualquiera de los 16 centros de distribución. La dirección y horario de distribución de pañales se encuentra en este folleto.

### ¿QUÉ NECESITO LLEVAR AL CENTRO DE DISTRIBUCIÓN PARA RECIBIR LOS PAÑALES?

Traiga su tarjeta EBT y una identificación con foto válida ( Ej.: licencia de conducir, Tarjeta Consular)

### ¿QUÉ PASA SI YO NO TENGO UNA IDENTIFICACIÓN VÁLIDA?

Comuníquese al Centro de Servicios de CalWORKs al 415-557-5100 para mayor información.

### ¿Y SI PERDÍ MI TARJETA EBT?

Comuníquese al Centro de Servicios de CalWORKs al 415-557-5100 para solicitar una nueva tarjeta que puede ser emitida el mismo día en 170 Otis Street, San Francisco, CA 94103.

### ¿QUÉ PASE SI ESTOY EN EL PROGRAMA CAL-LEARN?

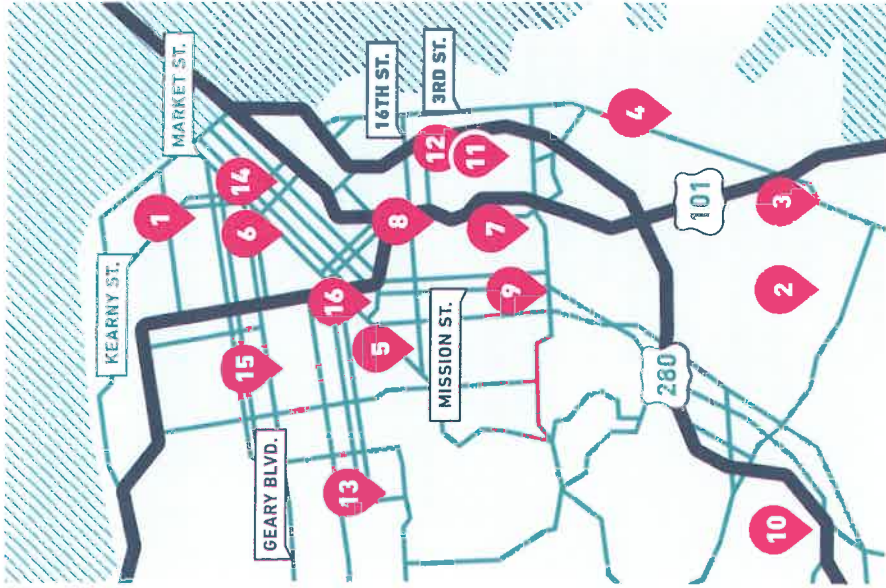
Si usted está el Cal-Lean y tiene un niño menor de tres años, usted es elegible para pañales. Lleve la carta de elegibilidad a uno de los centros familiares en los horarios de distribución.

### ¿CUÁNTOS PAÑALES PUEDE OBTENER?

Cada niño(a) que es elegible puede recibir hasta seis paquetes de pañales por mes.

### ¿A DÓNDE PUEDO LLAMAR SI TENGO PREGUNTAS?

Comuníquese al Centro de Servicios de CalWORKs al 415-557-5100.



## Acerca del Banco de Pañales

Es una colaboración entre CalWORKs, y las siguientes instituciones: The Office of Early Care and Education, Help a Mother Out y family resource centers. El Banco de Pañales solo está disponible para familias con niños menores de 3 años. Las familias que son elegibles podrán recibir hasta seis paquetes de pañales por mes al visitar el Centro Familiar de Servicio asignado.

UNA COLABORACIÓN ENTRE



CALWORKS Y LA AGENCIA DE SERVICIOS HUMANOS DE SAN FRANCISCO (HUMAN SERVICE AGENCY NOMBRE EN INGLÉS)

# SAN FRANCISCO DIAPER BANK

## 尿布銀行是如何運作的？

### 這些尿布需要費用嗎？

對符合尿布銀行資格的CalWORKs家庭，這些尿布是免費的。

### 誰有資格獲得尿布？

育有3歲以下年齡兒童和合資格的CalWORKs家庭都有資格獲得尿布。符合資格的家庭將收到CalWORKs的一封信告訴你有關參加詳情。

### 我在哪里領取尿布？

尿布銀行在三藩市有十六個派發中心，地址和派發時間可以在這本小冊子內找到。

### 我需要帶什麼，給尿布分配中心領取尿布？

帶你的EBT卡和有效的政府頒發的身份證件（如駕駛證、領事館證）

### 假若我沒有由政府頒發有效的的身份證件該怎麼辦？

致電CalWORKs服務中心415-557-5100獲取更多信息。

### 假若我失去了我的EBT卡該怎麼辦？

致電CalWORKs服務中心415-557-5100申請一張新卡，新的EBT卡可在170 Otis Street, San Francisco, CA 94103 (170 奧蒂斯街，三藩市，CA 94103) 同一天發出。

### CAL-LEARN家庭有資格獲得尿布嗎？

如果你是合資格Cal-Learn的家庭和你育有3歲以下年齡兒童，你有資格獲得尿布。請帶同那封有您符合資格的信件於尿布發送時間到指定的家庭資源中心領取尿布。

### 我可以獲得多少尿布呢？

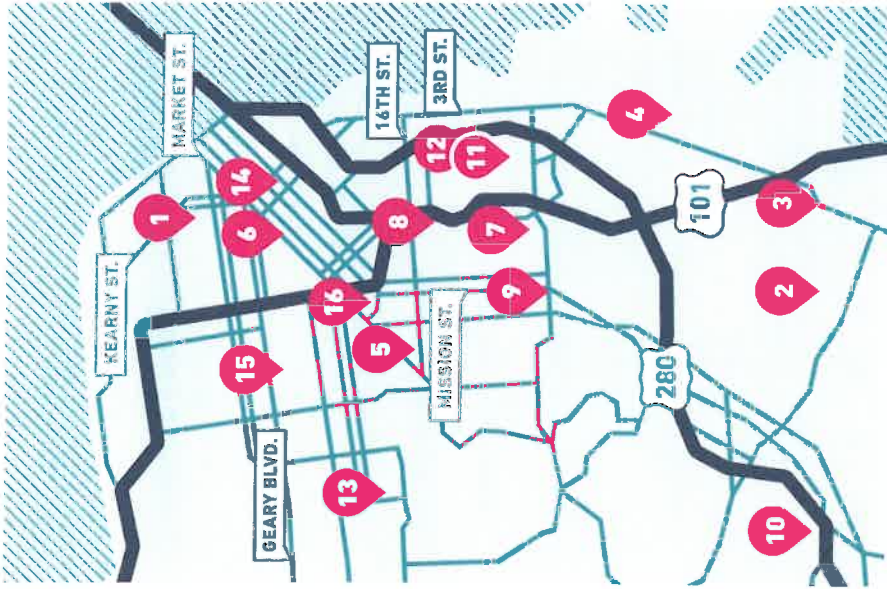
每名合資格的兒童每月可獲得多達6包尿布。

### 如果我有問題，可與誰聯絡？

致電CalWORKs服務中心415-557-5100。

## 尿布銀行

尿布銀行與以下的機構是合作夥伴關係 CalWORKs(加州工作機會和向孩子負責任計劃), the Office of Early Care and Education(早期保育和教育廳), Help a Mother Out(幫助一個母親), family resource centers(家庭資源中心)。尿布銀行服務育有兒童年齡在3歲以下和合資格的CalWORKs家庭。合資格的家庭每月可到指定的家庭資源中心領取免費尿布達6包。



合作夥伴



CALWORKS (加州工作機會和向孩子負責任計劃) 和 SAN FRANCISCO HUMAN SERVICES AGENCY (三藩市人民服務局)